

ПРОГРАМА
на Международната годишна научна конференция на
Института за български език
„Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН (14 – 15 май 2019 г.)

Българска академия на науките
ул. „15 ноември“ № 1

14.05.2019 г.

Централно фоайе

13.30 – 14.00: Регистрация

Зала „Проф. Марин Дринов“

14.00 – 14.20

Откриване

проф. Светла Коева, директор на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“

Приветствия

акад. Михаил Виденов, председател на Отделението за хуманитарни и обществени науки на Събранието на академиците и член-кореспондентите към Българската академия на науките

проф. Петя Осенова, зам.-декан на Факултета по славянски филологии към Софийския университет „Св. Климент Охридски“

проф. Надка Николова, ръководител на Катедрата по български език в Шуменския университет „Епископ Константин Преславски“

Николай Кънчев, зам.-директор на Националното издателство за образование и наука „Аз-буки“

Зала „Проф. Марин Дринов“

Първо заседание: История на българския език

Председател: **акад. Михаил Виденов (Българска академия на науките)**

- 14.20 – 14:40 **Елка Мирчева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Към въпроса за прабългарската военна титулатура*
- 14.40 – 15.00 **Магдалена Абаджиева, Марияна Цибранска-Костова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Християнската лексика на Славянския юг между православие и католицизъм: лексемата *рѣдовъникъ**
- 15.00 – 15.20 **Христина Тончева-Тодорова (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“)** – *Последованието на Петдесетница в ръкописната традиция от XV век*
- 15.20 – 15.40 **Лучия Антонова-Василева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Специфични успоредици между езика на Мариинското евангелие и българските говори в района Южно Косово – Северна Албания*
- 15.40 – 16.00 **Дискусия**

Централно фоайе

16.00 – 16.20: Пауза

Зала „Проф. Марин Дринов“

Второ заседание: Терминология

Председател: **доц. Екатерина Търпоманова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

- 16.20 – 16.40 **Велислава Стойкова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Първи появи на семантично представяне на термини на български език*
- 16.40 – 17.00 **Павлина Кънчева (Медицински университет, София)** – *Операторна лексика в медицинския научен текст*
- 17.00 – 17.20 **Кристияна Симеонова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Наблюдения върху употребата на някои причастни форми като терминоелементи в терминологията*
- 17.20 – 17.40 **Дискусия**

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

[Кръгла маса по актуални въпроси на съвременния български книжовен език](#)

Водещи: **доц. Руска Станчева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН) и проф. Красимира Алексова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

- 14.20 – 16:00 **Кръгла маса по актуални въпроси на съвременния български книжовен език (първа част)**
- 16.00 – 16.20 **Пауза**
- 16.20 – 17.40 **Кръгла маса по актуални въпроси на съвременния български книжовен език (втора част)**

Централно фоайе и градина

18.00 – 21.00: Коктейл

15.05.2019 г.

Централно фоайе

8.30 – 9.00: Регистрация

Зала „Проф. Марин Дринов“

9.00 – 9.20

Приветствие от чл.-кор. Васил Николов, зам.-председател на Българската академия на науките

Връчване на Голямата награда на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ на проф. Малгожата Коритковска от Института по славистика на Полската академия на науките за приноса ѝ към развитието на българската езиковедска наука

Връчване на грамота на проф. Румяна Златанова за щедро дарение на научна литература в подкрепа на работата на изследователите от Института за български език и бъдещите им научни постижения

Връчване на грамота на проф. Рая Заимова за щедро дарение на научна литература в подкрепа на работата на изследователите от Института за български език и бъдещите им научни постижения

Зала „Проф. Марин Дринов“

Първо заседание: Етнолингвистика

Председател: **чл.-кор. Емилия Пернишка (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)**

9.20 – 9.40 **Ирина Седакова (Институт за славянознание –**

РАН, Русия) – *Нетрадиционни ценности и их традиционни корелати в български и руски езици (1): талант, успех и успех*

- 9.40 – 10.00 **Максим Стаменов (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Хайдутин и хайдутин – значение и мит*
- 10.00 – 10.20 **Петър Сотиров (Университет „Мария Склодовска-Кюри“, Полша)** – *Полската и българската разговорна метафорична лексика от тематичната област 'физическо обкръжение на човека'*
- 10.20 – 10.40 **Диана Балашевич (Санктпетербургски държавен университет, Русия)** – *Особености на развоја на наратива за сватбената церемонија в с. Мики (Ксантиско)*
- 10.40 – 11.00 **Дискусија**

Централно фоаје

11.00 – 11.20: Пауза

Зала „Проф. Марин Дринов“

Второ заседание: Историја на българскиот јазик

Председател: **проф. Јовка Тишева (Софийски универзитет „Св. Климент Охридски“)**

- 11.20 – 11.40 **Албена Мирчева (Софийски универзитет „Св. Климент Охридски“)** – *Обшобалканска и палеобалканска лексика во българскиот јазик*
- 11.40 – 12.00 **Татјана Илиева (Кирило-Методијевски научен центар – БАН)** – *Морфолого-синтактично словообразување во историјата на българскиот јазик, или за категоријалните преобраќања на една старобългарска дума*

12.00 – 12.20 **Христо Салджиев (Тракийски университет, Стара Загора)** – *Езиковата идентичност на власите в средновековна България*

12.20 – 12.40 **Надка Николова (Шуменски университет „Константин Преславски“)** – *„Книга за писма“ от Стоян и Христо Караминкови – образец за търговска кореспонденция от 1850 г.*

12.40 – 13.00 **Дискусия**

Централно фоайе

13.00 – 14.00: Обедна почивка

Зала „Проф. Марин Дринов“

Трето заседание: Съвременен български език

Председател: **проф. Петя Осенова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

14.00 – 14.20 **Светла Коева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Комплементите в български*

14.20 – 14.40 **Хетил Ро Хауге (Университет на Осло, Норвегия)** – *Getting to Grips with Beginnings: The “TAKE conj V” Constructions in Nordic and Balkan Languages*

14.40 – 15.00 **Красимира Алексова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“), Руска Станчева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Жив ли е пуризмът в общественото мнение*

15.00 – 15.20 **Радослав Цонев (Югозападен университет „Неофит Рилски“)** – *Някои особености на словоредата в българския разговорен синтаксис*

15.20 – 15.40 **Мирена Пацева (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)** – *Кохерентни и некохерентни афикси за образуване на съществителни имена*

15.40 – 16.00 **Дискусия**

Централно фоайе

16.00 – 16.20: Пауза

Зала „Проф. Марин Дринов“

Четвърто заседание: Съвременен български език

Председател: **проф. Стефана Димитрова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)**

16.20 – 16.40 **Анастасия Смирнова (Университет в Сан Франциско, САЩ)** – *The Meaning of Evidentiality in Bulgarian*

16.40 – 17.00 **Олга Арнаудова (Продължаващо обучение – Централноизточен съвет на католическите училища, Канада)** – *Another Look at Bulgarian Doubling*

17.00 – 17.20 **Катя Исса (Университет по архитектура, строителство и геодезия)** – *Противоположни тенденции в езика на билингвите в процеса на превключване на кодове*

17.20 – 17.40 **Спас Рангелов (Университет „Хангук“, Република Корея)** – *The Typology of Locus and Contemporary Bulgarian*

17.40 – 18.00 **Дискусия**

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

Първо заседание: Лексикология и лексикография

Председател: **доц. Александра Багашева (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

9.20 – 9.40 **Диана Благоева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН), Мачей Яскот (Педагогически университет в Краков, Полша), Войчех Сосновски (Институт по славистика – ПАН, Полша) – Към въпроса за междуезиковата еквивалентност при фразеологията (лексикографски аспекти)**

9.40 – 10.00 **Светла Коева, Димитър Христов, Цветана Димитрова, Валентина Стефанова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН) – *Enriching WordNet with Frame Semantics***

10.00 – 10.20 **Надежда Костова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН), Мария Кошкова (Славистичен институт „Ян Станислав“ – САН, Словакия) – Омонимията като следствие от повторно заемане на чужди думи (върху български и словашки материал)**

10.20 – 10.40 **Елена Хаджиева, Рени Манова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“) – *Нови фразеологизми в българската разговорна практика на чужденци***

10.40 – 11.00 **Дискусия**

Централно фоайе

11.00 – 11.20: Пауза

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

Второ заседание: Българска ономастика

Председател: **проф. Валентин Гешев (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

11.20 – 11.40 **Анна Чолева-Димитрова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН) –**
Старинни местни имена от Понишавието (Нишавската долина)

11.40 – 12.00 **Марияна Парзулова (Университет „Проф. д-р Асен Златаров“)** – *За един антропонимен текст в отчета на Одеското българско настоятелство (1878 – 1880 г.)*

12.00 – 12.20 **Катя Чаралозова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН) –**
Система на българските собствени лични имена (семантико-прагматично изследване)

12.20 – 12.40 **Надежда Данчева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН) –**
Хидрографски термини за река, поток в микротопоними от Западна България

12.40 – 13.00 **Дискусия**

Централно фоайе

13.00 – 14.00: Обедна почивка

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

Трето заседание: Общо езиковзнание

Председател: **доц. Марина Джонова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

- 14.00 – 14.20 **Гергана Петкова (Медицински университет, Пловдив), Ваня Иванова (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“), Желя Гундашева (Тракийски университет, Стара Загора), Димитър Мирчев (Медицински университет, Пловдив)** – *Латинска личноименна система: собствено име (преномен) и отражението му в южнославянските антропонимни системи*
- 14.20 – 14.40 **Искра Добрева (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)** – *Source, Goal and Company in Judeo-Spanish*
- 14.40 – 15.00 **Вехбие Балиева (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“)** – *Фрейм скриптове, фрейм сценарии и игри в обучението по български език като втори на 5 – 6-годишни деца билингви*
- 15.00 – 15.20 **Невена Стоянова (Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“)** – *Лексико-семантична репрезентация на български и на френски на идеята за граница чрез думите „граница“ и „предел“, frontière и limite*
- 15.20 – 15.40 **Ралица Люцканова-Костова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)** – *Понятието queer и възможните му художествени преводи на български език*
- 15.40 – 16.00 **Дискусия**

Централно фоайе

16.00 – 16.20: Пауза

Зала „Иван Евстратиев Гешов“

Четвърто заседание: Българска диалектология

Председател: **проф. Радка Влахова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)**

16.20 – 16.40 **Илияна Гаравалова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Ономасиологични и мотивационни паралели между българските и европейските названия на ледената висулка*

16.40 – 17.00 **Росица Декова (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“)** – *Онтологичен модел на диалектната делитба на българския език*

17.00 – 17.20 **Георги Митринов (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ – БАН)** – *Български следи в епиграфски надгробни паметници от Беломорието (Егейска Македония)*

17.20 – 17.40 **Малгожата Сковронек (Университет на Лодз, Полша)** – *За сътворението без Създателя. Бележки върху един коментар към Битие (по ркпс РАН 320)*

17.40 – 18.00 **Дискусия**

Зала „Проф. Марин Дринов“

18.00: Закриване на конференцията